



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования  
правил в области транспортных средств  
159-я сессия**

Женева, 12–15 марта 2013 года

**Административный комитет  
Соглашения 1958 года****Пятьдесят третья сессия**  
Женева, 13 марта 2013 года**Исполнительный комитет  
Соглашения 1998 года****Тридцать седьмая сессия**  
Женева, 13–14 марта 2013 года**Административный комитет  
Соглашения 1997 года****Девятая сессия**  
Женева, 14 марта 2013 года**Аннотированная предварительная повестка дня****159-й сессии Всемирного форума**, которая состоится во Дворце Наций, Женева, и откроется во вторник, 12 марта 2013 года, в 10 ч. 00 м.**пятьдесят третьей сессии Административного комитета  
Соглашения 1958 года****тридцать седьмой сессии Исполнительного комитета  
Соглашения 1998 года****девятой сессии Административного комитета  
Соглашения 1997 года<sup>1, 2</sup>**

---

<sup>1</sup> По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unecsc.org/trans/main/welcwp29.html>). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, третий этаж, Дворец Наций). С переводом вышеупомянутых официальных документов делегаты могут ознакомиться через новую общедоступную Систему официальной документации (СОД) на вебсайте по следующему адресу: <http://documents.un.org>.

<sup>2</sup> Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (<http://www.unecsc.org/meetings/practical.html>). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([Lucille.Caillot@unecsc.org](mailto:Lucille.Caillot@unecsc.org)). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае

## I. Предварительные повестки дня

### A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

1. Утверждение повестки дня.
2. Координация и организация работы:
  - 2.1 Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2);
  - 2.2 Программа работы и документация;
  - 2.3 Интеллектуальные транспортные системы;
  - 2.4 Последующая деятельность по итогам семьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (26–28 февраля 2013 года), включая обзор реформы ЕЭК;
  - 2.5 Двухгодичная оценка за 2012–2013 годы и программа работы на 2014–2015 годы и на 2014–2018 годы.
3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29:
  - 3.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (пятьдесят шестая сессия, 3–5 сентября 2012 года);
  - 3.2 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят третья сессия, 18–20 сентября 2012 года);
  - 3.3 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (103-я сессия, 2–5 октября 2012 года);
  - 3.4 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (шестьдесят восьмая сессия, 16–18 октября 2012 года);
  - 3.5 Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях:
    - 3.5.1 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят вторая сессия, 11–14 декабря 2012 года);
    - 3.5.2 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (шестьдесят пятая сессия, 15–18 января 2013 года);
    - 3.5.3 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (пятьдесят седьмая сессия 5–7 февраля 2013 года);
    - 3.5.4 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (семьдесят четвертая сессия, 19–22 февраля 2013 года);
4. Соглашение 1958 года:
  - 4.1 Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН;

---

затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 71469).  
Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте  
<http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

- 4.2 Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами, прилагаемыми к Соглашению 1958 года:
- 4.2.1 Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН и предписаниях ООН;
- 4.3 Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС);
- 4.4 Рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года;
- 4.5 Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА);
- 4.6 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB:
  - 4.6.1 Предложение по поправкам серии 07 к Правилам № 9 (шум, производимый трехколесными транспортными средствами);
  - 4.6.2 Предложение по дополнению 9 к поправкам серии 02 к Правилам № 51 (шум, производимый транспортными средствами категории М и N);
  - 4.6.3 Предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 63 (шум, производимый мопедами);
- 4.7 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF:
  - 4.7.1 Предложение по дополнению 10 к Правилам № 106 (шины для сельскохозяйственных транспортных средств);
  - 4.7.2 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум от качения и сцепление на мокрых поверхностях);
- 4.8 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSG:
  - 4.8.1 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 43 (безопасное остекление);
  - 4.8.2 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 46 (устройства для непрямого обзора);
  - 4.8.3 Предложение по дополнению 4 к Правилам № 60 (органы управления для мопедов и мотоциклов, приводимые в действие водителем);
  - 4.8.4 Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 01 к Правилам № 67 (транспортные средства, работающие на СНГ);
  - 4.8.5 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 118 (характеристики горения);
- 4.9 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRE:
  - 4.9.1 Предложение по дополнению 14 к поправкам серии 02 к Правилам № 3 (светоотражающие приспособления для механических транспортных средств);

- 4.9.2 Предложение по дополнению 24 к поправкам серии 01 к Правилам № 6 (указатели поворота);
- 4.9.3 Предложение по дополнению 22 к поправкам серии 02 к Правилам № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни);
- 4.9.4 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 04 к Правилам № 19 (передние противотуманные фары);
- 4.9.5 Предложение по дополнению 41 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 (лампы накаливания);
- 4.9.6 Предложение по дополнению 17 к Правилам № 38 (задние противотуманные огни);
- 4.9.7 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01 к Правилам № 45 (устройства для очистки фар);
- 4.9.8 Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 04 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.9.9 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.9.10 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.9.11 Предложение по дополнению 17 к Правилам № 87 (дневные ходовые огни);
- 4.9.12 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 01 к Правилам № 119 (огни подсветки поворотов);
- 4.9.13 Предложение по дополнению 1 к Правилам № [128] (источники света на светоизлучающих диодах (СИД)).
- 4.10 Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRRF:
- 4.10.1 Предложение по исправлению 3 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 (торможение большегрузных транспортных средств);
- 4.10.2 Предложение по исправлению 1 к Пересмотру 1 Правил № 109 (шины с восстановленным протектором для транспортных средств неиндивидуального пользования и их прицепов).
- 4.11 Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных секретариатом:
- 4.11.1 Предложение по исправлению 1 к дополнению 10 к поправкам серии 04, к дополнению 3 к поправкам серии 05 и дополнению 1 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации);
- 4.11.2 Предложение по исправлению 1 к дополнению 14 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для транспортных средств L<sub>3</sub>);

- 4.11.3 Предложение по исправлению 1 к дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 69 (задние опознавательные знаки для тихоходных транспортных средств);
- 4.11.4 Предложение по исправлению 1 к Правилам № [129] (усовершенствованные детские удерживающие системы).
- 4.12 Рассмотрение предложения по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29, по которым еще не принято решение:
  - 4.12.1 Предложение по поправкам к Правилам № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N);
  - 4.12.2 Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 121 (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов).
- 4.13 Рассмотрение проектов поправок к правилам, представленным GRSP:
  - 4.13.1 Предложение по дополнению 1 к Правилам № [129] (усовершенствованные детские удерживающие системы).
- 5. Соглашение 1998 года:
  - 5.1 Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения;
  - 5.2 Рассмотрение проектов глобальных технических правил (гтп) и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам:
    - 5.2.1 Предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для двухколесных транспортных средств).
  - 5.3 Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены, и голосование по ним.
  - 5.4 Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов гтп, которые не удалось согласовать Всемирному форуму:
    - 5.4.1 Запрос GRPE относительно неурегулированных вопросов разработки проекта ГТП ООН, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ).
  - 5.5 Осуществление программы работы в рамках Соглашения 1998 года вспомогательными рабочими группами Всемирного форума.
- 6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или гтп ООН в рамках национального/регионального законодательства.
- 7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры):
  - 7.1 Статус Соглашения;

- 7.2 Обновление предписаний № 1 и 2 ООН.
- 8. Прочие вопросы:
- 8.1 Системы отзыва продукции, применяемые различными договаривающимися сторонами соглашений;
- 8.2 Концепция оценки экологически чистых транспортных средств (ЭТС);
- 8.3 Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и положениями правил ООН и глобальных технических правил ООН в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов;
- 8.4 Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований.
- 8.5 Самооценка деятельности Всемирного форума в период 2012–2013 годов.
- 9. Утверждение доклада.

#### **В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)**

- 10. Учреждение Комитета АС.1.
- 11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам – голосование в АС.1.

#### **С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)**

- 12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3 и выборы должностных лиц на 2013 год.
- 13. Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам и голосование по ним:
- 13.1 Предложение по поправке 1 к гтп № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для двухколесных транспортных средств).
- 14. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены.
- 15. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов гтп, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума.
- 15.1 Указания, запрошенные GRPE, по проекту гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ).
- 16. Ход разработки новых глобальных технических правил (гтп) и поправок к введенным глобальным техническим правилам (гтп):
- 16.1 Гтп № 2 (выбросы загрязняющих веществ мотоциклами);

- 16.2 Гтп № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСМБ));
- 16.3 Гтп № 7 (подголовники);
- 16.4 Гтп № 9 (безопасность пешеходов);
- 16.5 Проект гтп, касающихся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ);
- 16.6 Проект гтп, касающихся шин;
- 16.7 Проект гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ);
- 16.8 Проект гтп, касающихся бокового удара о столб (БУС);
- 16.9 Проект гтп, касающихся электромобилей;
- 16.10 Проект гтп, касающихся бесшумных автотранспортных средств.
17. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными:
  - 17.1 Сопоставимость краш-тестов автомобилей;
  - 17.2 Интеллектуальные транспортные системы;
  - 17.3 Технологии освещения дорог;
  - 17.4 Согласование манекенов для испытания на боковой удар;
  - 17.5 Электромобили и окружающая среда.
18. Предложения по разработке новых гтп и/или поправок к введенным гтп, не включенные в пункт 16 повестки дня, если таковые представлены.
19. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы.
20. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил ООН и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство.
21. Прочие вопросы.

#### **D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)**

22. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2013 год.
23. Прочие вопросы.

## II. Аннотации и перечень документов

### A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29)

#### 1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 7 главы III Правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и Amend.2) первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

##### Документация

ECE/TRANS/WP.29/1100      Аннотированная предварительная повестка дня 159-й сессии

#### 2. Координация и организация работы

##### 2.1 Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2)

Председатель Административного комитета (WP.29/AC.2) сообщит о результатах обсуждения, состоявшегося в ходе его 111-й сессии, и представит рекомендации Административного комитета Всемирному форуму для рассмотрения и принятия.

##### 2.2 Программа работы и документация

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть программу работы, включая перечень документов и перечень неофициальных рабочих групп.

##### Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/1      Программа работы  
WP.29-159-01      Перечень неофициальных рабочих групп

##### 2.3 Интеллектуальные транспортные системы

Всемирный форум, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о разработке интеллектуальных транспортных систем (ИТС). Неофициальная рабочая группа по ИТС, как предполагается, проведет совещание в ходе нынешней сессии<sup>3</sup>.

##### 2.4 Последующая деятельность по итогам семьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (26–28 февраля 2013 года), включая обзор реформы ЕЭК

Секретариат проинформирует Всемирный форум о соответствующих решениях, принятых Комитетом по внутреннему транспорту (КВТ) на его семьдесят пятой сессии (26–28 февраля 2013 года), включая ход пересмотра реформы ЕЭК.

<sup>3</sup> Сессия самого WP.29 может быть завершена в пятницу, 15 марта 2013 года, в 12 ч. 30 м., а совещание неофициальной рабочей группы по интеллектуальным транспортным системам (ИТС) планируется провести во второй половине дня. Однако, если это будет сочтено целесообразным, совещание по ИТС может состояться и раньше (например, в пятницу, 15 марта 2013 года, в первой половине дня).



2.5 *Двухгодичная оценка за 2012–2013 годы и программа работа на 2014–2015 годы и на 2014–2018 годы*

Оценка за двухгодичный период 2012–2013 годов должна быть представлена для сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) в феврале 2014 года. Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть первую оценку секретариата. Всемирный форум, возможно, пожелает также обсудить проект программы работы на 2014–2015 годы и проект долгосрочной программы работы на 2014–2018 годы для передачи Бюро КВТ.

**Документация**

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ECE/TRANS/WP.29/2013/38 | Оценка за 2012–2013 годы и программа на 2014–2015 годы |
| ECE/TRANS/WP.29/2013/5  | Программа работы на 2014–2016 годы                     |

**3. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп (РГ) WP.29**

3.1 *Рабочая группа по вопросам шума (GRB)  
(пятьдесят шестая сессия, 3–5 сентября 2012 года)*

**Документация**

|                        |   |
|------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.29/GRB/54 | Доклад о работе пятьдесят шестой сессии GRB |
|------------------------|---|

3.2 *Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)  
(семьдесят третья сессия, 18–20 сентября 2012 года)*

**Документация**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.29/GRRF/73 | Доклад о работе семьдесят третьей сессии GRRF |
|-------------------------|---|

3.3 *Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG)  
(103-я сессия, 2–5 октября 2012 года)*

**Документация**

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82 | Доклад о работе 103-й сессии GRSG |
|-------------------------|-----------------------------------|

3.4 *Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)  
(шестьдесят восьмая сессия, 16–18 октября 2012 года)*

**Документация**

|                        |   |
|------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.29/GRE/68 | Доклад о работе шестьдесят восьмой сессии GRE |
|------------------------|---|

3.5 *Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях*

3.5.1 *Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP)  
(пятьдесят вторая сессия, 11–14 декабря 2012 года)*

Председатель GRSP сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на последней сессии.

3.5.2 *Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнений окружающей среды (GRPE)  
(шестьдесят пятая сессия, 15–18 января 2013 года)*

Председатель GRPE сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на последней сессии.

- 3.5.3 Рабочая группа по вопросам шума (GRB)  
(пятьдесят седьмая сессия, 5–7 февраля 2013 года)

Председатель GRB сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на последней сессии.

- 3.5.4 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)  
(семьдесят четвертая сессия, 19–22 февраля 2013 года)

Председатель GRRF сделает устное сообщение по основным вопросам, рассмотренным на последней сессии.

#### **4. Соглашение 1958 года**

##### *4.1 Статус Соглашения и прилагаемых правил ООН*

Секретариат сообщит о статусе Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН на основе обновленного варианта документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.21, в котором содержится вся информация, полученная секретариатом к 1 марта 2013 года. При необходимости перечень изменений к первоначальному документу о статусе (ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.21) будет распространен в документе "Соответствующий перечень изменений к неофициальному обновленному варианту документа ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.21". Оба документа будут размещены на вебсайте WP.29 ([www.unecese.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html](http://www.unecese.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html)). Этот документ является ключевым элементом для мониторинга Соглашения.

##### *4.2 Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года*

Всемирный форум, возможно, пожелает рассмотреть любой вопрос, связанный с Соглашением 1958 года, по просьбе председателей вспомогательных рабочих групп WP.29 и дать соответствующие указания.

##### *4.2.1 Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН и предписаниях ООН*

Всемирный форум решил продолжить рассмотрение этого вопроса в ожидании обновленной информации от представителя Соединенных Штатов Америки (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 36).

##### *4.3 Разработка международной системы официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)*

Председатель неофициальной рабочей группы по МОУТКТС сообщит о работе, проделанной на совещаниях неофициальной рабочей группы и ее двух подгрупп, которым было поручено подготовить поправки к Соглашению, а также о разработке правил № 0 ООН (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункты 38 и 39).

##### *4.4 Рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года*

Всемирный форум, возможно, пожелает обсудить предложение по поправкам к Соглашению 1958 года, если таковое будет представлено. Всемирный форум, как ожидается, рассмотрит защитную оговорку (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 40).

4.5 *Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА)*

Председатель неофициальной рабочей группы по разработке ДЕТА представит промежуточный доклад и обновленную "дорожную карту" для разработки базы данных (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункты 41 и 42).

4.6 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

4.6.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/2 Предложение по поправкам серии 07 к Правилам № 9 (шум, производимый трехколесными транспортными средствами) (ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 23, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/13 с поправками, указанными в приложении IV к докладу)

4.6.2 ECE/TRANS/WP.29/2013/3 Предложение по дополнению 9 к поправкам серии 02 к Правилам № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий М и N) (ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 8, на основе документа GRB-56-03, который воспроизводится в приложении II к докладу)

4.6.3 ECE/TRANS/WP.29/2013/4 Предложение по поправкам к серии 02 к Правилам № 63 (шум, производимый мопедами) (ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 23, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/14 с поправками, указанными в приложении IV к докладу)

4.7 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

4.7.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/6 Предложение по дополнению 10 к Правилам № 106 (пневматические шины для сельскохозяйственных транспортных средств) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/73, пункт 25, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2012/20 без поправок)

4.7.2 ECE/TRANS/WP.29/2013/7 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 02 к Правилам № 117 (шины: сопротивление качению, шум от качения и сцепление на мокрых поверхностях) (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/73, пункт 28, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2012/18)

без поправок)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRB/54, пункт 18, на  
основе ECE/TRANS/WP.29/GRB/2012/10 без  
поправок)

4.8 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных  
GRSG*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

- 4.8.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/8 Предложение по дополнению 2 к поправкам к серии 01 к Правилам № 43 (безопасное остекление)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, пункт 13, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2010/26 с поправками, указанными в пункте 13 доклада)
- 4.8.2 ECE/TRANS/WP.29/2013/9 Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 46 (устройства для непрямого обзора)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, пункт 16, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2012/16 без поправок)  
*Примечание секретариата:* Секретариат считает, что это дополнение следует также применять к поправкам серии 04 в качестве дополнения 1
- 4.8.3 ECE/TRANS/WP.29/2013/10 Предложение по дополнению 4 к Правилам № 60 (органы управления для мопедов и мотоциклов, приводимые в действие водителем)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, пункт 29, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2012/20 с поправками, указанными в приложении IV к докладу)
- 4.8.4 ECE/TRANS/WP.29/2013/11 Предложение по дополнению 12 к поправкам серии 01 к Правилам № 67 (транспортные средства, работающие на СНГ)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, пункт 20, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2012/17, который воспроизводится в приложении II к докладу)
- 4.8.5 ECE/TRANS/WP.29/2013/12 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 118 (характеристики горения)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, пункт 25, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2012/22 с поправками, указанными в приложении III к докладу)

4.9 *Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRE*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

- 4.9.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/13 Предложение по дополнению 14 к поправкам серии 02 к Правилам № 3 (светоотражающие приспособления для механических транспортных средств)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункт 23, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/42 и GRE-68-02-Rev.2)
- 4.9.2 ECE/TRANS/WP.29/2013/14 Предложение по дополнению 24 к поправкам серии 01 к Правилам № 6 (указатели поворота)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункты 22 и 23, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/42, GRE-68-02-Rev.2 и ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/41 с поправками)
- 4.9.3 ECE/TRANS/WP.29/2013/15 Предложение по дополнению 22 к поправкам серии 02 к Правилам № 7 (габаритные огни, сигналы торможения и контурные огни)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункты 22 и 23, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/41 с поправками, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/42 и GRE-68-02-Rev.2)
- 4.9.4 ECE/TRANS/WP.29/2013/16 Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 04 к Правилам № 19 (передние противотуманные фары)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункт 31, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2011/32)
- 4.9.5 ECE/TRANS/WP.29/2013/17 Предложение по дополнению 41 к поправкам серии 03 к Правилам № 37 (лампы накаливания)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункт 4, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/34, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/35 и GRE-68-07)
- 4.9.6 ECE/TRANS/WP.29/2013/18 Предложение по дополнению 17 к Правилам № 38 (задние противотуманные огни)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункт 25, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/36)
- 4.9.7 ECE/TRANS/WP.29/2013/19 Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01 к Правилам № 45 (устройства для очистки фар)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункт 34, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/4)

- 4.9.8 ECE/TRANS/WP.29/2013/20 Предложение по дополнению 11 к поправкам серии 04 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункты 6, 7, 8, 23 и 24, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/26, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/28 и GRE-68-22, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/29 и GRE-68-16-Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/43 и GRE-68-01 с поправками)
- 4.9.9 ECE/TRANS/WP.29/2013/21 Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 05 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункты 6, 7, 8, 23 и 24, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/26 с поправками, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/28 и GRE-68-22, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/29 и GRE-68-16-Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/43 и GRE-68-01 с поправками)
- 4.9.10 ECE/TRANS/WP.29/2013/22 Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункты 6, 7, 8, 23 и 24, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/42 и GRE-68-02-Rev.2, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/26 с поправками, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/28 и GRE-68-22, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/29 и GRE-68-16-Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/43 GRE-68-01 с поправками)
- 4.9.11 ECE/TRANS/WP.29/2013/23 Предложение по дополнению 17 к Правилам № 87 (дневные ходовые огни) (ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункт 36, на основе ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/37, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/39 и GRE-68-26 с поправками)
- 4.9.12 ECE/TRANS/WP.29/2013/24 Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 01 к Правилам № 119 (огни подсветки поворота)

(ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункт 24,  
на основе  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/43 и GRE-  
68-01 с поправками)

- 4.9.13 ECE/TRANS/WP.29/2013/25 Предложение по дополнению 1 к Правилам № [128] (источники света на светоизлучающих диодах) (СИД)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRE/68, пункт 38,  
на основе  
ECE/TRANS/WP.29/GRE/2012/40 и GRE-  
68-27 с поправками)

4.10 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRRF*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

- 4.10.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/26 Предложение по исправлению 3 к поправкам серии 11 к Правилам № 13 (торможение большегрузных транспортных средств)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/73, пункт 11,  
на основе GRRF-73-02 с поправками,  
указанными в приложении III к докладу)

- 4.10.2 ECE/TRANS/WP.29/2013/27 Предложение по исправлению 1 к Пересмотру 1 Правил № 109 (пневматические шины с восстановленным протектором для транспортных средств неиндивидуального пользования)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRRF/73, пункт 31,  
на основе GRRF-73-20 без поправок)

4.11 *Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных секретариатом*

Всемирный форум рассмотрит следующие предложения и, возможно, решит передать их Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) с рекомендациями, касающимися их принятия путем голосования.

- 4.11.1 ECE/TRANS/WP.29/2012/28 Предложение по исправлению 1 к дополнению 10 к поправкам серии 04, дополнению 3 к поправкам серии 05 и дополнению 1 к поправкам серии 06 к Правилам № 48 (установка устройств освещения и световой сигнализации)  
(ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 46, на  
основе WP.29-158-07 без поправок)

- 4.11.2 ECE/TRANS/WP.29/2012/29 Предложение по исправлению 1 к дополнению 14 к поправкам серии 01 к Правилам № 53 (установка устройств освещения и световой сигнализации для

- транспортных средств L<sub>3</sub>)  
(ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 46, на основе WP.29-158-10 без поправок)
- 4.11.3 ECE/TRANS/WP.29/2012/30 Предложение по исправлению 1 к дополнению 5 к поправкам серии 01 к Правилам № 69 (задние опознавательные знаки для тихоходных транспортных средств)
- 4.11.4 ECE/TRANS/WP.29/2012/31 Предложение по исправлению 1 к Правилам № [129] (усовершенствованные детские удерживающие системы)  
(ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 58, на основе WP.29-158-27 без поправок)
- 4.12 *Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами WP.29, по которым еще не принято решение*
- 4.12.1 ECE/TRANS/WP.29/2011/64 Предложение по поправкам к Правилам № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий M и N)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRB/51, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRB/2011/2, который воспроизводится в приложении IV к докладу)
- 4.12.2 ECE/TRANS/WP.29/2012/30 Предложение по поправкам серии 01 к Правилам № 121 (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/80, пункт 24, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2010/20, который воспроизводится в приложении IV к докладу)
- 4.13 *Рассмотрение проектов поправок к правилам, представленных GRSP*
- 4.13.1 ECE/TRANS/WP.29/2013/37 Предложение по дополнению 1 к Правилам № [129] (усовершенствованные детские удерживающие системы)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSP/52, на основе документа ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2012/18, который воспроизводится в приложении IV к докладу)]

## 5. Соглашение 1998 года

### 5.1 Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения

Секретариат представит обновленный перечень Договаривающихся сторон Соглашения, принятые ГТП ООН, технические правила, включенные в Компендиум потенциальных правил, и информацию о статусе Соглашения 1998 года, в том числе о полученных замечаниях. WP.29, возможно, пожелает



подробно рассмотреть подготовленный секретариатом документ (ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.6) в качестве приемлемого инструмента мониторинга осуществления ГТП ООН и поправок к ним, которые были приняты в рамках Соглашения 1998 года. Будет также представлен перечень приоритетов и вопросов, которые рассматриваются Всемирным форумом и его вспомогательными органами в рамках обмена мнениями, включая самую последнюю информацию.

#### Документация

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.6      Статус Соглашения 1998 года

5.2–5.5      Всемирный форум, возможно, примет к сведению пункты 5.2–5.5 повестки дня и решит передать их для подробного рассмотрения Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (АС.3).

#### 6. Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/регионального законодательства

Всемирный форум решил сохранить этот пункт в своей повестке дня в ожидании дополнительных сообщений.

#### 7. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры)

##### 7.1 Статус Соглашения

Секретариат представит пересмотренный документ о статусе Соглашения, включая состояние прилагаемых к Соглашению предписаний ООН, перечень Договаривающихся сторон Соглашения и их административных органов. Этот документ является ключевым элементом мониторинга Соглашения.

#### Документация

ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.4      Статус Соглашения 1997 года

##### 7.2 Обновление предписаний № 1 и 2 ООН

Всемирный форум, возможно, пожелает предложить секретариату Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) сообщить Всемирному форуму о позиции WP.1 по дальнейшему развитию Венской конвенции в связи с Соглашением 1997 года. Всемирный форум решил продолжить рассмотрение "дорожной карты", подготовленной представителем Российской Федерации для обновления предписаний № 1 и 2 ООН. WP.29 решил передать предложение по обновлению Предписания № 2 ООН соответствующим РГ (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 69).

#### Документация

ECE/TRANS/WP.29/2013/32      Минимальные требования к осмотрам для Предписания № 2

#### 8. Прочие вопросы

##### 8.1 Системы отзыва продукции, применяемые различными договаривающимися сторонами соглашений

Если по этому вопросу поступит какая-либо дополнительная информация, то можно будет продолжить сопоставление и изучение систем отзыва про-

дукции, применяемых в отношении автотранспортных средств в различных странах.

#### 8.2 *Концепция оценки экологически чистых транспортных средств (ЭТС)*

Всемирный форум решил рассмотреть краткое сообщение о ходе подготовки целевой группой неофициальной рабочей группы по ЭТС доклада о результатах работы по созданию автомобильных технологий для ЭТС начиная с 2003 года, с тем чтобы по возможности принять его (ECE/TRANS/WP.29/2013/33). Всемирный форум согласился также принять решение по дальнейшей деятельности неофициальной рабочей группы по ЭТС (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункты 71 и 72).

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.29/2013/33                      Краткий доклад о ходе работы в области ЭТС

#### 8.3 *Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и положениями правил ООН и глобальных технических правил ООН в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение секретариата Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) о результатах последней сессии WP.1, в частности о предложении виртуальной группы экспертов WP.1 относительно обязанности водителей сохранять контроль над своими транспортными средствами, концепции помощи при вождении, которая в настоящее время разрабатывается WP.1, и о рассмотрении предложения, внесенного WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/2012/8) в целях устранения несоответствий в вопросах освещения и световой сигнализации (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 74).

#### **Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2012/8                      Предложение по поправкам к Венской конвенции 1968 года, представленное виртуальной группой экспертов WP.1

ECE/TRANS/WP.1/2011/4                      Соответствие между Венской конвенцией 1968 года и техническими правилами в области транспортных средств

#### 8.4 *Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение о результатах третьего совещания неофициальной рабочей группы. Представители, возможно, пожелают отметить, что, как предполагается, неофициальная рабочая группа проведет свою четвертую сессию во второй половине дня 15 марта 2013 года. Созыв сессии будет подтвержден после размещения проекта повестки дня заседания на вебсайте неофициальной рабочей группы. Повестки дня, доклады и рабочие документы имеются по адресу: [www2.unecese.org/wiki/pages/viewpage.action?pageId=2523348](http://www2.unecese.org/wiki/pages/viewpage.action?pageId=2523348) (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункты 78 и 79).

#### 8.5 *Самооценка деятельности Всемирного форума в период 2012–2013 годов*

Всемирный форум, возможно, пожелает заслушать сообщение о процессе самооценки, которую проведет секретариат, в связи с деятельностью Всемирного форума в период с марта 2012 года по июнь 2013 года.

## 9. Утверждение доклада

В соответствии со сложившейся практикой Всемирный форум утвердит доклад о работе своей 159-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Этот доклад должен также включать разделы о работе:

- а) пятьдесят третьей сессии Административного комитета (АС.1) Соглашения 1958 года;
- б) тридцать седьмой сессии Исполнительного комитета (АС.3) Соглашения 1998 года;
- в) девятой сессии Административного комитета (АС.4) Соглашения 1997 года.

## В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

### 10. Учреждение Комитета АС.1 и выборы должностных лиц на 2013 год

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1958 года (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2, статья 1, пункт 2), в состав Административного комитета входят все Договаривающиеся стороны. Ежегодно на своей первой сессии АС.1 избирает председателя и заместителя председателя (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2, добавление 1, статья 3).

### 11. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1

В соответствии с процедурой, изложенной в добавлении 1, Административный комитет принимает новые правила и поправки к ним. Предлагаемые правила и поправки к правилам выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения и применяющая данные правила, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон, применяющих данные правила. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, участвуют в голосовании, располагая количеством голосов по числу своих государств-членов. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за те входящие в состав этой организации суверенные государства, которые применяют данные правила. Проекты правил и поправок к существующим правилам принимаются большинством в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов (статья 12 и добавление 1).

Договаривающимся сторонам, у которых возникают трудности в связи с участием в работе сессии Административного комитета (АС.1), в порядке исключения может быть разрешено изложить свои мнения по рассматриваемым вопросам в письменном виде или передать свое право голоса другим Договаривающимся сторонам, участвующим в работе сессии (TRANS/WP.29/482, пункт 11).

Любые правила, принятые в соответствии с положениями Соглашения без поправок, могут рассматриваться в качестве правил, принятых в соответствии с измененным Соглашением (пункт 3 статьи 15), если все Договаривающиеся стороны Соглашения согласятся с этим.

АС.1 проведет голосование по предложенным поправкам и исправлениям к существующим правилам, указанным в пунктах 4.7–4.13 повестки дня с учетом рекомендаций Всемирного форума.

## **С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)**

### **12. Учреждение Исполнительного комитета АС.3 и выборы должностных лиц на 2013 год**

В соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В к Соглашению 1998 года (ECE/TRANS/132 и Согг.1), в состав Исполнительного комитета входят все Договаривающиеся стороны.

### **13. Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам и голосование по ним**

Договаривающиеся стороны устанавливают через Исполнительный комитет, состоящий из всех Договаривающихся сторон в соответствии с правилами процедуры, изложенными в приложении В, и на основе положений, содержащихся в нижеследующих статьях и пунктах, глобальные технические правила, касающиеся рабочих характеристик колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, в области безопасности, охраны окружающей среды, эффективного использования энергии и защиты от угона (статья 1, пункт 1.1.1).

Предлагаемые новые глобальные технические правила, а также предлагаемые поправки к введенным глобальным техническим правилам выносятся на голосование. Каждая страна, являющаяся Договаривающейся стороной Соглашения, имеет один голос. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения. В целях определения кворума региональные организации экономической интеграции, являющиеся Договаривающимися сторонами Соглашения, осуществляют свое право голоса по количеству голосов, равному числу ее государств-членов, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения. Представитель региональной организации экономической интеграции может подавать голос за суверенные государства, входящие в состав этой организации, которые являются Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статьи 3 и 5). Проекты новых глобальных технических правил, а также предлагаемые поправки к введенным глобальным техническим правилам принимаются посредством голосования на основе консенсуса присутствующими и участвующими в голосовании Договаривающимися сторонами Соглашения (приложение В, статья 7.2).

#### **13.1 *Предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для двухколесных транспортных средств)***

##### **Документация**

ECE/TRANS/WP.29/2013/34

Предложение по поправке 1 к глобальным техническим правилам № 12 (органы управления, контрольные сигналы и индикаторы для двухколесных транспортных средств)  
(ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, пункт 30, на

|                              |   |
|------------------------------|---|
|                              | основе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2012/21 с поправками, указанными в приложении V к докладу)  |
| ECE/TRANS/WP.29/2013/35      | Окончательный технический доклад по разработке поправки (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/82, пункт 30, на основе приложения V к докладу) |
| ECE/TRANS/WP.29/2012/AC.3/35 | Разрешение на разработку поправки   |

**14. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил, если таковые представлены**

По просьбе любой Договаривающейся стороны Исполнительному комитету следует проводить голосование по вопросу о включении в Компендиум потенциальных правил любых национальных или региональных технических правил в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 7 приложения В к Соглашению (ECE/TRANS/132 и Corr.1). Для проведения голосования требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон Соглашения (приложение В, статья 5).

**15. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов гтп, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума**

WP.29 и AC.3 решили дать указания, основанные на консенсусе, по неурегулированным вопросам в проектах гтп или поправкам к гтп, по которым соответствующей рабочей группе не удалось найти решения (ECE/TRANS/WP.29/1085, пункт 78).

*15.1. Указания, запрошенные GRPE, по проекту гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)*

Председатель GRPE проинформировал AC.3 о возможности запросить указания по неурегулированным вопросам в проекте ГТП ООН, касающихся ВПИМ (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункт 104).

**16. Ход разработки новых глобальных технических правил гтп и поправок к введенным глобальным техническим правилам (гтп)**

Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты деятельности вспомогательных рабочих групп Всемирного форума по предложениям о новых глобальных технических правилах и по разработке введенных ГТП ООН, перечисленных в программе работы (ECE/TRANS/WP.29/1099, пункты 98–107 и приложение V). Рассмотрения и возможного принятия Исполнительным комитетом AC.3 потребуют только те документы, указанные в предварительной повестке дня, которые не заключены в скобки. Документы, заключенные в скобки, указаны в предварительной повестке дня только в качестве справочных и в принципе не требуют рассмотрения Исполнительным комитетом (AC.3).

- 16.1 *Гтп № 2 (выбросы загрязняющих веществ мотоциклами)*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/34) Разрешение на разработку поправки к гтп № 2
- 16.2 *Гтп № 4 (всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ))*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/29) Разрешение на разработку либо поправки к гтп № 4, либо новых гтп
- 16.3 *Гтп № 7 (подголовники)*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/34) Доклад о ходе осуществления этапа 2 разработки гтп № 7
- (ECE/TRANS/WP.29/2011/86) Второй доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/2010/136) Первый доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25) Разрешение на разработку поправки
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/Rev.1) Пересмотренное разрешение на разработку поправки
- 16.4 *Гтп № 9 (безопасность пешеходов)*
- Документация**
- ECE/TRANS/WP.29/2013/36 Третий доклад о ходе работы по этапу 2
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/120) Второй доклад о ходе работы по этапу 2
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/58) Первый доклад о ходе работы по этапу 2
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/24) Разрешение на разработку поправок (этап 2, касающийся Flex-PLI) к глобальным техническим правилам № 9 (безопасность пешеходов)
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31) Разрешение на разработку поправок (уточнение к нынешнему тексту во избежание неправильного толкования) к глобальным техническим правилам № 9 (безопасность пешеходов)
- 16.5 *Проект гтп, касающихся транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ)*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/2011/147) Технический доклад GRPE
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/17) Разрешение на разработку гтп
- 16.6 *Проект гтп, касающихся шин*
- Документация**

- (ECE/TRANS/WP.29/2012/125) Предварительный доклад
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/15) Разрешение на разработку гтп
- 16.7 *Проект гтп, касающихся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/26 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/26/Add.1) Разрешение на разработку гтп
- 16.8 *Проект гтп, касающихся бокового удара о столб (БУС)*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/59) Второй доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/2011/87) Круг ведения неофициальной группы и первый доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/28) Разрешение на разработку гтп
- 16.9 *Проект гтп, касающихся электромобилей*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/121) Круг ведения неофициальной группы
- (ECE/TRANS/WP.29/2012/122) Первый доклад о ходе работы
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32) Разрешение на разработку гтп
- 16.10 *Проект гтп, касающихся бесшумных автотранспортных средств*
- Документация**
- (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33) Разрешение на разработку гтп
- 17. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными**
- АС.3 будет проинформирован о ходе работы над другими приоритетами, включенными в программу работы (ECE/TRANS/WP.29/1097, пункты 95–98 и приложение II).
- 17.1 *Сопоставимость краш-тестов автомобилей*
- 17.2 *Интеллектуальные транспортные системы*
- 17.3 *Технологии освещения дорог*
- 17.4 *Согласования манекенов для испытания на боковой удар*
- 17.5 *Электромобили и окружающая среда*
- 18. Предложения по разработке новых ГТП ООН и/или поправок к введенным ГТП ООН, не включенные в пункт 16 повестки дня, если таковые представлены**
- Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть предложения по разработке новых ГТП ООН или поправкам к существующим ГТП ООН, включенным в Глобальный регистр.

**19. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы**

Представителям в АС.3 предлагается проанализировать вопрос о том, каким образом следует рассматривать этот пункт повестки дня, и изложить свои мнения на сессии АС.3 в марте 2013 года (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункт 135).

**20. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил ООН и поправок к ним в свое национальное/региональное законодательство**

**Документация**

ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.6

Статус Соглашения 1998 года, включая уведомления Договаривающихся сторон, направляемые в секретариат в соответствии со статьей 7 Соглашения. Этот документ был впервые подготовлен секретариатом в 2007 году в качестве одного из инструментов мониторинга Соглашения

**21. Прочие вопросы**

**D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)**

**22. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2013 год**

Административный комитет (АС.4) созывается по требованию Договаривающихся сторон Соглашения для принятия решений, касающихся Соглашения и/или прилагаемых к нему предписаний ООН. В соответствии с правилами процедуры, изложенными в добавлении 1 к Соглашению 1997 года (ECE/RCTE/CONF/4), в состав Административного комитета входят все Договаривающиеся стороны. Для принятия решений требуется кворум в составе не менее половины Договаривающихся сторон (статья 5 добавления 1 к Соглашению).

**23. Прочие вопросы**

---